

ПРАВИТЕЛЬСТВО САНКТ-ПЕТЕРБУРГА
Комитет по социальной политике

Санкт-Петербургское государственное бюджетное учреждение
социального обслуживания социальный приют для детей «Транзит»

Заслушано и рассмотрено
на МС
Протокол № 2
от « 18 » 04 2018 г.

УТВЕРЖДАЮ:
Директор СПб ГБУСО
социальный приют для детей «Транзит»
_____ /М. П. Рябко/
« 18 » 04 2018 г.



ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ
ОБЩЕРАЗВИВАЮЩАЯ ПРОГРАММА
«ГОВОРИМ И ПИШЕМ ПО-РУССКИ»

возраст учащихся: 11-17 лет
срок реализации: 72 часа

Составитель:
педагог доп. образования
Шумилина Елена Михайловна

Санкт-Петербург
2018

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|---|----|
| Пояснительная записка..... | 3 |
| Учебный план..... | 7 |
| Календарный учебный график..... | 8 |
| Рабочая программа..... | 9 |
| Календарно-тематическое планирование..... | 10 |
| Содержание..... | 16 |
| Формы подведения итогов реализации программы..... | 18 |
| Методическое обеспечение программы..... | 18 |
| Список литературы..... | 19 |

Пояснительная записка.

Воспитанниками СПб ГБУСО социальный приют для детей «Транзит» являются несовершеннолетние из разных регионов России, а также дети и подростки из стран ближнего и дальнего зарубежья. Несовершеннолетние из регионов России в своем большинстве владеют русским языком. Хотя бывают и исключения. Например, дети и подростки из республики Тыва слабо владеют устной и письменной русской речью.

Воспитанники из Таджикистана, Узбекистана, Киргизстана, Молдовы, Украины часто не говорят по-русски или слабо владеют навыками общения и письма на русском языке. Зачастую это дети трудовых мигрантов, у которых нет правильно оформленных документов, позволяющих жить и учиться на территории Российской Федерации, а также подростки 15-17 лет, приехавшие в Россию на заработки, не имеющие рабочей визы и попавшие в трудную жизненную ситуацию.

Межкультурная адаптация таких детей и подростков, способность эффективно взаимодействовать с окружающим миром, приобретать социальные навыки, соответствующие новой для них русской среде являются важными факторами формирования сознательной толерантности. Снятие языкового барьера помогает решить эти задачи.

По уровню знания русского языка можно выделить три основные категории воспитанников:

- воспитанники малочисленной первой группы в совершенстве владеют русским языком и почти не владеют родным языком;
- воспитанники второй группы (инофоны) в совершенстве владеют родным языком и практически не владеют русским;
- воспитанники самой многочисленной третьей группы (билингвы) одновременно владеют и родным, и русским языком.

В последнее время наблюдается увеличение числа детей-инофонов, которые владеют русским языком на пороговом уровне. Для успешной адаптации к условиям проживания в Учреждении таким воспитанникам необходимо налаживать межличностные контакты с детьми и взрослыми.

Дети дошкольного и младшего школьного возраста легче обучаются новому языку. Это объясняется большей пластичностью мозга ребенка по сравнению с мозгом подростка и взрослого. Общаясь с носителями языка, в совместных играх, дети достаточно быстро осваивают его на бытовом уровне, принимают в новой для них русской культуре нормы и ценности.

Известный отечественный психолингвист Алексей Алексеевич Леонтьев назвал этот способ освоения языка «эффектом тбилисского двора». Иноязычные дети зачастую самостоятельно извлекают слова и грамматические правила на основе бессознательного анализа речи носителей языка, звучащего вокруг них, обращенной и необращенной к ним. Некоторые ребята даже научаются как бы декодировать тексты, сличая их написание со звучанием.

Подростки часто испытывают затруднения в социальной адаптации. Бывают случаи, когда они сопротивляются обучению русскому языку. Иногда конфликты у подростков-мигрантов возникают из-за противоречий между ценностями этнической и русской культуры. В новой для них культуре они ощущают себя дезориентированными.

Стратегия обучения несовершеннолетних воспитанников русскому языку как

неродному предполагает, прежде всего, обучение общению на нем. Психологи советуют в начале обучения не фиксировать внимания обучающегося на ошибки в речи, если они не искажают смысла высказывания. «Жёсткие требования» могут привести к психологическому шоку, неуверенности ребенка в своих силах, нежеланию заниматься. Однако постепенно следует обязательно исправлять ошибки в речи и работать над ними.

Среди правил речевого поведения педагога, помогающего иноязычному ребенку освоить грамматические правила и единицы выделяют следующие:

- замедленный темп речи, дающий возможность расчленить языковой поток на элементы;
- выбор слов в речи или тексте, большая часть которых должна быть знакома инофону;
- выбор несложных грамматических конструкций;
- повторы компонентов предложения или целых предложений;
- доступное объяснение значения слов.

Гораздо эффективнее, если речевое общение на занятиях строится на базе конкретной ситуации, которую наблюдал или в которой принимал участие ребенок или подросток. Следует отметить, что дома воспитанники говорили с близкими чаще всего на родном языке, поэтому в русской речи могут отсутствовать слова, обозначающие предметы домашнего быта, названия фруктов, овощей, других продуктов, разных блюд.

Для всех, изучающих русский язык как неродной, особую трудность представляет грамматика, точнее морфология - категория рода, согласование по роду, формы согласуемых с существительным прилагательных и глаголов, корреляции с местоимениями «он», «она», «оно», категория одушевлённости/неодушевлённости, русская предложно-падежная и видовременная системы в целом.

Как пример, можно привести такую грамматическую категорию как категория рода. Она охватывает имена существительные, прилагательные, местоимения, глагольные формы (прошедшее время, условное наклонение, причастия). Склонение существительных, согласование прилагательных, порядковых числительных зависит от правильного определения рода. Каждый язык обладает своей системой распределения существительных по родам. Например, в грузинском языке категория рода отсутствует вообще.

В связи с различием звуковых систем языков возникают также и фонетические трудности.

Всё это приводит к ошибкам типа: мой книга, горячий вода, мама сказал и т.д. Ребята говорят: «Я еще один стихотворений знаю», «Я могу спеть песня», «Твой слово мне не нравится», «У меня один проблем», «Это наша дедушка принес», «Вижу два собака», «Это большой окно» и т.д.

Одной из сложностей обучения является подбор понятных, интересных по содержанию и простых по структуре текстов для пополнения лексического запаса, для включения накопленных грамматических навыков в устную и письменную речь.

Таким образом, программа коррекционного курса русского языка для детей и подростков с родным иностранным языком является комплексным курсом изучения правил русской речи.

При работе с несовершеннолетними учитывается отсутствие навыков чтения, слабая или недостаточная их сформированность, проблемы в понимании обращенной

устной речи и письменного высказывания; неумение детей и подростков (инофонов и билингвов) передать свои впечатления, чувства, переживания, мысли, рассуждения, ограниченность словарного запаса.

Направленность программы: социально-педагогическая.

Цель дополнительной общеобразовательной программы «Говорим и пишем по-русски»: развитие коммуникативной компетенции (способности общаться устно и письменно на русском языке) для успешной социализации.

Задачи программы:

обучающие

- научить понимать русскую речь, говорить на русском языке и писать на нем;

воспитательные

- воспитание толерантного отношения к представителям разных национальностей, религий, конфессий, и др.;

- *развивающие*

сформировать коммуникативные умения на определенном языковом материале.

Коррекционный курс русского языка для воспитанников от 11 до 17 лет с родным нерусским языком рассчитан на 72 часа. Обучение проводится два раза в неделю. Срок реализации – по завершению программы.

Часть занятий - индивидуальная личностно-ориентированная работа, а также работа в малых группах.

Проблема плохого знания русского языка – это проблема как социальной, так и психологической адаптации, поэтому очень важно учитывать индивидуальные особенности каждого воспитанника, обучающегося русскому языку.

Уровень коммуникативной компетенции, способности общаться на русском языке, для каждого воспитанника приюта индивидуален. Индивидуальные занятия и занятия в малых группах – наиболее оптимальный путь языковой адаптации для детей и подростков со слабым уровнем владения языком.

Ожидаемые результаты:

- умение общаться на русском языке на бытовые темы;
- умение правильно читать небольшие тексты, понимать их содержание;
- обогащение словарного запаса;
- обогащение грамматического строя речи;
- знакомство с формулами речевого этикета в русском языке;
- включение в культурное пространство России посредством обучения русскому языку;
- повышение мотивации к изучению русского языка.

Все занятия носят практическую направленность, поэтому с воспитанниками любого возраста активно используются коммуникативные приемы – словесные игры, артикуляционная гимнастика, речевые упражнения. Эффективным приемом изучения языка является просмотр и обсуждение российских мультипликационных и

кинофильмов.

Используемые методы, в основном, носят тренировочный характер (списывание, повторение, проговаривание вслед за педагогом, подражание звучащему образцу). Метод речевой автоматизации, многократного повторения грамматических моделей является одним из самых доступных в обучении воспитанников, изучающих русский язык. На занятиях используются специально отобранные минимумы, необходимые и достаточные для реализации целей Программы.

Также эффективно введение в план занятия диалогов («В магазине», «В аптеке», «На рынке» и др.); ролевых игр; упражнений («Продолжи текст», «Исправь ошибки в деформированном тексте», «Составь из предложенной группы слов словосочетания», «Сочини загадку, стихотворение», «Напиши небольшой рассказ на заданную тему», «Проведи интервью»), лексико-фразеологических игр («Собери фразеологизм, пословицу», «Найди пару», «Переводчик» и др.) Зачастую воспитанники на занятии работают в парах.

Несмотря на то, что дополнительная общеобразовательная программа «Говорим и пишем по-русски» ориентирована на обучение русскому языку воспитанников, для которых русский язык не является родным, она может быть использована и в работе с воспитанниками из России для поддержания уровня родного русского языка.

Учебный план

| № п/п | Тема | Кол-во часов | Теория | Практика | Формы контроля |
|-------|--|--------------|--------|----------|---|
| 1. | Вводное занятие. Инструктаж по технике безопасности. Графика языка. Анализ уровня владения языком. Классификация ошибок. Коррекционные упражнения. | 2 | 1 | 1 | Устный опрос Письменная проверка |
| 2. | Фонетика языка. Звуковая культура речи. Классификация ошибок. Фонетические упражнения. | 5 | 2 | 3 | Устный опрос |
| 3. | Чтение и письмо. Правила чтения и письма. Анализ уровня чтения и письма по-русски. Чтение простых текстов. Списывание текста. | 5 | 1 | 4 | Устный опрос, письменная проверка |
| 4. | Грамматика. Категория рода, одушевленности/неодушевленности. Предложно-падежная система. Согласование существительного с прилагательным. Виды глаголов. Грамматическая основа предложения. Порядок слов. Коррекционные упражнения. | 6 | 2 | 4 | Устный опрос, письменная проверка |
| 5. | Имя существительное. Одушевлённость и неодушевлённость существительных. Род, число. Склонение имен существительных. Коррекционные упражнения. Контрольная работа. Анализ ошибок. | 6 | 2 | 4 | Устный опрос, письменная проверка |
| 6. | Местоимение. Род и число личных местоимений. Склонение личных местоимений. Притяжательные местоимения. Контрольная работа. Анализ ошибок. | 6 | 2 | 4 | Устный опрос, письменная проверка |
| 7. | Имя прилагательное как часть речи. Род и число. Склонение прилагательного. Контрольная работа. Анализ ошибок. | 6 | 2 | 4 | Устный опрос, письменная проверка |
| 8. | Глагол. Вид глагола. Времена глагола. Спряжение глагола. Тренировочные упражнения. Контрольная работа. Анализ ошибок. | 6 | 2 | 4 | Устный опрос, письменная проверка |
| 9. | Индивидуальные и групповые занятия. Формирование практических языковых навыков. Развитие словаря. Знакомство с произведениями художественной литературы. | 30 | 10 | 20 | Устный опрос |
| | Итого | 72 | 24 | 48 | |

Календарный учебный график

1. Программа «Говорим и пишем по-русски» (72 часа) реализуется в Отделении социальной реабилитации Учреждения.

2. Продолжительность учебного года – 36 учебных недель:

Образовательный процесс проводится во время всего учебного года.

Начало учебного года: 1 сентября 2017 года.

Окончание учебного года: 25 мая 2018 года.

В период осенних и весенних каникул занятия проводятся по расписанию. В период зимних и летних каникул, а также в праздничные дни занятия могут проводиться по специальному плану на этот период.

3. Продолжительность учебных периодов:

Учащийся занимается по дополнительной общеобразовательной программе с момента признания его нуждающимся и составления ИППСУ. Основанием для прекращения образовательных отношений является окончание выполнения ИППСУ.

4. Регламентация образовательного процесса:

Общее количество часов по программе в неделю: 2-3 часа с каждой группой воспитанников согласно расписанию, утвержденному директором Учреждения.

Длительность каждого занятия: 35-45 минут устанавливается, исходя из возрастных, индивидуальных и личностных особенностей воспитанников.

Соблюдаются обязательные санитарно-гигиенические перерывы между занятиями продолжительностью не менее 10 минут.

Занятия проводятся в форме индивидуальных, подгрупповых (2-3 человек) и групповых (4-6 человек) занятий.

5. Гигиенические требования к максимальным величинам образовательной нагрузки по программе:

Максимальная нагрузка на обучающихся за 1 занятие соответствует нормативным СанПиН 2.4.2.2821-10 "Санитарно-эпидемиологическими требованиями к условиям и организации обучения в общеобразовательных учреждениях", СанПиН 2.4.4.1251-03 "Санитарно-эпидемиологические требования к учреждениям дополнительного образования детей (внешкольные учреждения)".

| Обучающиеся | Младшего школьного возраста | Старшего школьного возраста |
|-----------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Максимальная нагрузка | 35 мин | 45 мин. |

Распределение недельной образовательной нагрузки может быть изменена в зависимости от индивидуального плана реабилитации воспитанника, а также его индивидуальных, личностных и психофизических особенностей.

Рабочая программа

Задачи:

обучающие

- научить понимать русскую речь, говорить на русском языке и писать на нем;

воспитательные

- воспитание толерантного отношения к представителям разных национальностей, религий, конфессий, и др.;

развивающие

- сформировать коммуникативные умения на определенном языковом материале.

Коррекционный курс русского языка для воспитанников от 11 до 17 лет с родным нерусским языком рассчитан на 72 часа. Обучение проводится два раза в неделю. Срок реализации – по завершению программы.

Часть занятий - индивидуальная личностно-ориентированная работа, а также работа в малых группах.

Проблема плохого знания русского языка – это проблема как социальной, так и психологической адаптации, поэтому очень важно учитывать индивидуальные особенности каждого воспитанника, обучающегося русскому языку.

Уровень коммуникативной компетенции, способности общаться на русском языке, для каждого воспитанника приюта индивидуален. Индивидуальные занятия и занятия в малых группах – наиболее оптимальный путь языковой адаптации для детей и подростков со слабым уровнем владения языком.

Ожидаемые результаты:

- умение общаться на русском языке на бытовые темы;
- умение правильно читать небольшие тексты, понимать их содержание;
- обогащение словарного запаса;
- обогащение грамматического строя речи;
- знакомство с формулами речевого этикета в русском языке;
- включение в культурное пространство России посредством обучения русскому языку;
- повышение мотивации к изучению русского языка.

Календарно-тематический план

| № темы | Кол-во часов | Раздел, тема | | Дата проведения занятия |
|--------|--------------|-----------------|--|-------------------------|
| 1 | 2 | Вводное занятие | <i>Теория.</i> Инструктаж по технике безопасности и охране труда. Анализ уровня владения языком. | |
| | | | <i>Практика.</i> Графика языка. Обозначение звуков речи на письме. Коррекционные упражнения по написанию печатных и письменных букв. Классификация ошибок. Дидактическое задание «Рисунок из букв» | |
| 2 | 5 | Фонетика языка | <i>Теория.</i> Фонетика языка. Фонетические упражнения. | |
| | | | <i>Практика.</i> Коррекционные упражнения по написанию печатных и письменных букв., проговаривание звуков. Фонетические упражнения. | |
| | | | <i>Теория.</i> Звуки речи. Согласные и гласные в разных позициях. Сочетания согласных и гласных звуков. Ударение. Интонационно-смысловое членение текста в процессе речи. Классификация ошибок. | |
| | | | <i>Практика.</i> Коррекционные упражнения на выделение гласных и согласных звуков, определение ударения. | |
| | | | <i>Практика.</i> Коррекционные упражнения на орфоэпию. Дидактические игры «Волшебный мешочек», «Улиточка» и др. | |
| 3 | 5 | Чтение и письмо | <i>Теория.</i> Анализ уровня чтения и письма. Классификация ошибок. | |
| | | | <i>Практика.</i> Чтение и списывание простых текстов. | |
| | | | <i>Теория.</i> Правила чтения и письма. Упражнения на закрепление материала. | |
| | | | <i>Практика.</i> Чтение текстов, стихов | |

| | | | | |
|---|---|-------------|--|--|
| | | | вслух. Работа в парах. | |
| | | | <i>Практика.</i> Списывание текстов. Задание «Проверь работу у соседа» | |
| 4 | 6 | Грамматика | <i>Теория.</i> Категория рода, одушевленности/неодушевленности. Предлоги и падежи. | |
| | | | <i>Теория.</i> Грамматическая основа предложения. Порядок слов в предложении. Согласование существительного с прилагательным. | |
| | | | <i>Практика.</i> Формирование речевых грамматических навыков. Употребление в речи стереотипных речевых связей. Лексико-фразеологические игры. | |
| | | | <i>Практика.</i> Автоматизированное употребление грамматических форм. Словесные игры. | |
| | | | <i>Практика.</i> Проговаривание вслух правильных грамматических форм. Работа с деформированными текстами. Составление диалогов. | |
| | | | <i>Практика.</i> Индивидуальные дидактические задания на карточках. Взаимоконтроль. Составление коротких рассказов. | |
| 5 | 6 | Местоимение | <i>Теория.</i> Местоимение. Личные и притяжательные местоимения. Изменения по лицам и числам. | |
| | | | <i>Практика.</i> Использование местоимения как средства связи в предложении и частей текста. Проговаривание грамматических конструкций. | |
| | | | <i>Практика.</i> Формирование речевых грамматических навыков. Использование личных местоимений в речи. Тренировочные упражнения. | |
| | | | <i>Практика.</i> Употребление в речи стереотипных речевых связей. Использование притяжательных местоимений в речи. Работа с дидактическими карточками. | |
| | | | <i>Практика.</i> Изменение местоимений по | |

| | | | | |
|---|---|---------------------|---|--|
| | | | лицам и числам. Тренировочные упражнения. | |
| | | | <i>Практика.</i> Автоматизация употребления речевых грамматических форм. Использование текстов для списывания. | |
| 6 | 6 | Имя существительное | <i>Теория.</i> Имя существительное. Роль имен существительных в речи. Существительные одушевленные и неодушевленные, собственные и нарицательные. | |
| | | | <i>Теория.</i> Род, число, типы склонений. | |
| | | | <i>Практика.</i> Упражнения для определения имен существительных в тексте и речи. Грамматически правильное их применение. | |
| | | | <i>Практика.</i> Тренировочные тексты для списывания. Определение рода, числа и падежа имени существительного. Анализ ошибок. Словесные игры. | |
| | | | <i>Практика.</i> Работа с деформированными текстами. Анализ ошибок. | |
| | | | <i>Практика.</i> Закрепление материала. Выделение в тексте имен существительных. Употребление правильных грамматических конструкций. | |
| 7 | 6 | Имя прилагательное | <i>Теория.</i> Имя прилагательное как часть речи. Полные и краткие прилагательные. Связь прилагательного с существительным. Изменение полных прилагательных по родам, числам и падежам. | |
| | | | <i>Практика.</i> Выделение в тексте имен прилагательных. Тренировочные упражнения. | |
| | | | <i>Практика.</i> Связь прилагательных с существительным Работа с деформированным текстом. Анализ ошибок. | |
| | | | <i>Практика.</i> Тренировочные тексты для списывания. Выделение полных и кратких прилагательных. | |

| | | | | |
|---|----|--|--|--|
| | | | <i>Практика.</i> Определение рода, числа и падежа имени прилагательного. Тренировочные упражнения. | |
| | | | <i>Практика.</i> Закрепление материала. Употребление правильных грамматических форм. Словесные игры и задания. | |
| 8 | 6 | Глагол | <i>Теория.</i> Глагол как часть речи. Образование видовых форм глагола. | |
| | | | <i>Теория.</i> Спряжение. Времена глагола. Место глагола в предложении. | |
| | | | <i>Практика.</i> Выделение в тексте глаголов. Тренировочные упражнения. Дидактическая игра «Продолжи текст». | |
| | | | <i>Практика.</i> Определение времени глагола. Тренировочные упражнения. Словесные игры. | |
| | | | <i>Практика.</i> Определение вида глагола. Спряжение. Тренировочные упражнения. Дидактическая игра «Найди пару». | |
| | | | <i>Практика.</i> Закрепление материала. Работа с деформированным текстом. Употребление правильных грамматических форм. | |
| 9 | 30 | Закрепление теоретического материала. Формирование практических языковых навыков | <i>Практика.</i> Формирование практических языковых навыков. Пазлы Алфавит, настольная игра «Алфавит». | |
| | | | <i>Теория.</i> Групповая консультация по теме Графика языка, Азбука. | |
| | | | <i>Практика.</i> Составление самодельной Азбуки. | |
| | | | <i>Теория.</i> Индивидуальные консультации по теме Фонетика. Фонетическая разминка. Чтение стихов. | |
| | | | <i>Практика.</i> Настольно-печатная игры «Составь слово», «Правильно вставь букву». Чтение книг. | |
| | | | <i>Практика.</i> Настольно-печатная игра «Зоологическое лото». Пальчиковые игры. | |

| | | | | |
|--|--|--|---|--|
| | | | <i>Практика.</i> Словесная игра «Буква заблудилась». Артикуляционная гимнастика. Словесная игра «Верю-не верю». | |
| | | | <i>Практика.</i> Списывание текста. Словесная игра «Чехарда». | |
| | | | <i>Теория.</i> Индивидуальные консультации по грамматике русского языка. Фонетическая разминка. | |
| | | | <i>Практика.</i> Скороговорки простые и сложные. Словесная игра по выбору обучающихся. | |
| | | | <i>Практика.</i> Фразеологические обороты. Фонетическая разминка. | |
| | | | <i>Практика.</i> Русские пословицы и поговорки. Дидактическая игра «Собери пословицу». | |
| | | | <i>Теория.</i> Индивидуальные консультации по теме «Части речи». | |
| | | | <i>Практика.</i> Пословицы и поговорки народов мира. Артикуляционная гимнастика. | |
| | | | <i>Практика.</i> «Запутанные поговорки». | |
| | | | <i>Практика.</i> Словесная игра «Да-нет не говорить». | |
| | | | <i>Теория.</i> Индивидуальные консультации по теме «Чтение и письмо». | |
| | | | <i>Практика.</i> Составление диалогов на разные темы. | |
| | | | <i>Практика.</i> Сочиняем коллективный рассказ. | |
| | | | <i>Теория.</i> Индивидуальные консультации по теме «Чтение и письмо». | |
| | | | <i>Практика.</i> Игра «Угадай словечко». | |
| | | | <i>Практика.</i> Загадки. Загадки-обманки. | |
| | | | <i>Теория.</i> Групповая консультация по теме «Части речи». | |
| | | | <i>Практика.</i> Составление рассказа по картинке. | |
| | | | <i>Практика.</i> Экскурсия в библиотеку комиксов. | |
| | | | <i>Теория.</i> Групповая консультация по | |

| | | | | |
|--|--|--|---|--|
| | | | теме « Чтение и письмо по-русски». | |
| | | | <i>Практика.</i> Составление рассказы по книге комиксов. | |
| | | | <i>Практика.</i> Делаем самодельную книжку-малышку. | |
| | | | <i>Практика.</i> Делаем самодельную книжку-малышку. | |
| | | | <i>Практика.</i> Оформление стенгазеты (или подборки) «Пиши правильно». | |
| | | | <i>Теория.</i> Индивидуальные консультации. | |
| | | | <i>Практика.</i> Мини-сочинения на тему «Кто я такой». | |
| | | | <i>Практика.</i> Стихи-запоминалки. | |
| | | | <i>Теория.</i> Индивидуальные консультации по закреплению теоретического материала. | |
| | | | <i>Практика.</i> Словесные игры «Слова из слов», «Цепочка слов» | |

Содержание программы

Тема 1. *Теория.* Графика языка. Обозначение звуков речи на письме. Алфавит. Звуки и буквы. Письменные и печатные буквы, прописные и строчные.

Практика. Упражнения по написанию письменных и печатных букв в рабочих тетрадях и прописях (штриховка, раскрашивание и т.д.) Дидактическое задание «Придумай рисунок из букв».

Тема 2. *Теория.* Фонетика. Звуки речи. Согласные и гласные в разных позициях. Сочетания согласных. Сочетания гласных. Слова с постоянным и подвижным ударением. Интонационно-смысловое членение речи. Интонация выделения. Пауза и темп. Ритмические модели многосложных слов. Звуковая культура речи.

Практика. Упражнения на выделение гласных и согласных звуков, определение ударения. Дидактические игры «Волшебный мешочек», «Улиточка», «Придумай слово», «Отгадай букву» и др. Упражнения на орфоэпию. Правила произношения.

Тема 3. *Теория.* Чтение и письмо. Правила чтения и письма. Анализ уровня чтения и письма.

Практика. Чтение простых текстов. Списывание текста.

Тема 4. *Теория.* Грамматика. Активная грамматика.

Категория рода и одушевленности/неодушевленности. Предложно-падежная система. Согласование существительного с прилагательным. Виды глагола, глаголы движения. Грамматическая основа предложения. Порядок слов в предложении.

Практика. Формирование речевых грамматических навыков. Употребление в речи стереотипных речевых связей, автоматизированное употребление грамматических форм.

Работа с деформированными текстами, дидактическими заданиями на карточках, проговаривание вслух правильных грамматических форм. Составление диалогов, коротких рассказов. Словесные игры.

Тема 5. *Теория.* Имя существительное как часть речи. Роль существительных в речи. Существительные одушевлённые и неодушевлённые, собственные и нарицательные. Род, число, типы склонений.

Практика. Использование упражнений для определения имен существительных в тексте и в речи, грамматически правильного их применения. Словесные игры. Работа с деформированными текстами, текстами для списывания.

Тема 6. *Теория.* Местоимение как часть речи. Личные местоимения. Изменение местоимений по лицам и числам. Личные и притяжательные местоимения в косвенных падежах. Употребление местоимения 3-го лица в соответствии со смыслом предшествующего предложения.

Практика. Использование местоимения как средства связи предложений и частей текста. Формирование речевых грамматических навыков. Употребление в речи стереотипных речевых связей, автоматизированное употребление грамматических форм.

Использование текстов для списывания, проговаривание в целях автоматизации грамматических конструкций.

Тема 7. *Теория.* Имя прилагательное как часть речи. Имя прилагательное как часть речи. Связь прилагательного с существительным. Роль прилагательного в языке. Изменение полных прилагательных по родам, падежам и числам. Разнообразие форм

прилагательных (полные и краткие) и различие их функций в предложении.

Практика. Использование тренировочных упражнений, деформированных текстов. Словесные игры.

Тема 8. *Теория.* Глагол как часть речи. Роль глагола в речи. Что обозначает глагол. Образование видовых форм глагола. Спряжение глаголов. Времена глагола. Место глагола в предложении.

Практика. Использование тренировочных упражнений, текстов для списывания, деформированных текстов. Составление коротких рассказов, мини-сочинений с употреблением глаголов и других частей речи.

Тема 9. *Теория.* Индивидуальные и групповые занятия по закреплению изученного материала.

Практика. Индивидуальные консультации и групповые занятия по формированию практических языковых навыков.

Формы подведения итогов реализации программы

Подведение итогов по результатам освоения программы, а также промежуточная аттестация происходят с помощью методов педагогического наблюдения и педагогического анализа.

В период реализации программы происходит промежуточная диагностика, результаты которой отражаются в Дневнике реабилитации воспитанника(цы). В начале освоения программы диагностируется начальный уровень знаний, в последующем - промежуточные показатели, а в конце освоения – итоговые. Диагностика ведется с помощью методов педагогического наблюдения и педагогического анализа.

Также в конце каждого занятия по программе проводится устная или письменная обратная связь, рефлексия содержания занятия, результаты педагогических наблюдений за работой обучающегося.

Методическое обеспечение Программы.

- учебные пособия и книги;
- подборки текстов для чтения и списывания; деформированные тексты;
- картотеки «Артикуляционная гимнастика», «Фонетическая разминка», «Физкультминутки», «Словесные игры»;
- наглядные пособия: алфавит, согласные и гласные буквы, «Касса букв и слогов»;
- пазлы «Алфавит»;
- настольно-печатные игры «Правильно вставь букву», «Составь слово», «Зоологическое ЛОТО» и др.
- тематические подборки «Почему мы так говорим», «Давайте говорить правильно!», «Фразеологизмы», «Правильно ставь ударение!», «Скороговорки простые и сложные», «Пословицы и поговорки народов мира» и др.

Список литературы.

1. *Васильева Г.М.* Русский язык как иностранный: Методика обучения русскому языку: учебное пособие для высш. учеб. заведений. / под редакцией И.П. Лысаковой. – М.: Гуманитар. изд. Центр ВЛАДОС, 2004. 270 с.
2. *Голубева А.В.* Мы живём и работаем в России: учебник русского языка для трудовых мигрантов: начальный курс. – СПб.: Златоуст, 2011. 128 с.
3. *Лашин Е.* «Азбука». – СПб.: Тускарора, 2013. 58 с.
4. *Лысакова И.П., Бочарова Н.А., Розова О.Т. и др.* Русский букварь для мигрантов: методическое руководство для преподавателя: учебно-методическое пособие / Под ред. проф. И.П. Лысаковой. – М.: КНОРУС, 2010. 24 с.
5. *Плаксин Д.М.* Такие разные буквы.- М.: Детгиз, 2013. 36 с.
6. *Уша Т.Ю.* Коррекционный курс русского языка: рабочие тетради. – СПб., 2011. 40 с.
7. *Языковой барьер: На пути преодоления. Социально-языковая интеграция детей-мигрантов. Проблемы и пути решения: Специальный выпуск журнала «На путях к новой школе»./ Под ред. В.Л. Рыскиной, С.Н. Цейтлина, М.М. Эпштейна. – СПб, 2010. С. 26-34.*
8. *Яснoв М.Д.* Эрдельтерьер и буква «Р»: Азбука для всех. – М.: Детгиз, 2011. 68 с.
9. Обучать ли детей эмигрантов русскому языку? Как? // FILOLINGVIA.COM: Филолингвия. URL: <http://filolingvia.com/publ/269-1-0-1394> (дата обращения: 15.03.2015 г.)
10. Обучение детей мигрантов русскому языку и культуре // PREMIAGI.RU: Национальная премия «Гражданская инициатива». URL: <http://premiagi.ru/initiative/226> (дата обращения: 15.03.2015 г.)
11. Русский язык для детей мигрантов: должно быть весело, красиво и понятно // FERGANANEWS.COM: Фергана. Информационное агентство. URL: <http://www.fergananews.com/articles/7716> (дата обращения: 15.03.2015 г.)
12. Русский язык как иностранный для детей (РКИ для детей) // RKI-SITE.RU: Международный центр русского языка как иностранного. URL: <https://www.rki-site.ru/dlya-detej.html> (дата обращения: 15.03.2015 г.)